

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Istuntoasiakirja*

22.10.2008

B6-0571/2008 }  
B6-0572/2008 }  
B6-0573/2008 }  
B6-0574/2008 } RC1

## YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 103 artiklan 4 kohdan mukaisesti

- Joseph Daul, Charles Tannock, Jacek Saryusz-Wolski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tunne Kelam, Urszula Gacek, Zita Pleštinská PPE-DE-ryhmän puolesta
- Hannes Swoboda, Jan Marinus Wiersma, Adrian Severin PSE-ryhmän puolesta
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Grażyna Staniszewska, Janusz Onyszkiewicz, István Szent-Iványi, Šarūnas Birutis ALDE-ryhmän puolesta
- Rebecca Harms, Milan Horáček Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski UEN-ryhmän puolesta

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

- Verts/ALE (B6-0571/2008)
- ALDE (B6-0572/2008)
- UEN (B6-0573/2008)
- PPE-DE (B6-0574/2008)

holodomorin, Ukrainan keinotekoisien nälänhädän (1932–1933) muistamisesta

## **Euroopan parlamentin päätöslauselma holodomorin, Ukrainan keinotekoisen nälänhädän (1932–1933) muistamisesta**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen,
  - ottaa huomioon Euroopan yleissopimuksen ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi,
  - ottaa huomioon kansanmurhan estämistä ja rankaisemista koskevan YK:n yleissopimuksen,
  - ottaa huomioon Ukrainan holodomorin 70. vuosipäivästä YK:n yleiskokouksen 58. istunnossa annetun yhteisen julkilausuman, jota tuki 63 valtiota, kaikki (silloiset) 25 EU:n jäsenvaltiota mukaan luettuina,
  - ottaa huomioon Ukrainan holodomorista 1932–1933 Ukrainassa annetun lain, joka hyväksyttiin 28. marraskuuta 2006,
  - ottaa huomioon Euroopan parlamentin puhemiehen 21. marraskuuta 2007 antaman lausunnon, jossa muistetaan Ukrainan holodomor-nälänhädän 75. vuosipäivää,
  - ottaa huomioon EU:n ja Ukrainan välisen parlamentaarisen yhteistyökomitean kymmenennessä kokouksessa 27. helmikuuta 2008 annetun loppulausuman ja suositukset,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 103 artiklan 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittaminen on EU:n perusperiaatteita,
- B. ottaa huomioon, että kansanmurhan estämistä ja rankaisemista koskevassa YK:n yleissopimuksessa on kriminalisoitu useita sellaisia toimia, joiden päämääränä on jonkin kansallisen, etnisen, rodullisen tai uskonnollisen ryhmän hävittäminen kokonaan tai osittain, eli ryhmän jäsenten tappaminen, vakavan ruumiillisen tai henkisen vamman tuottaminen ryhmän jäsenille, ryhmän elinolojen tarkoituksellinen huonontaminen, jolla pyritään ryhmän fyysiseen hävittämiseen kokonaan tai osittain, lisääntymisen estämistä koskevat toimet ja lasten pakkosiirrot ryhmästä toiseen,
- C. katsoo, että Stalinin hallinto suunnitteli kyynisesti ja julmasti miljoonien ukrainalaisten hengen vaatineen holodomor-nälänhädän vuosina 1932–1933 toteuttaakseen maatalouden pakkokollektivisointia koskevan Neuvostoliiton politiikan vastoin Ukrainan maaseudun väestön tahtoa,
- D. katsoo, että Euroopan historiassa ihmisyyttä vastaan tehtyjen rikosten muistaminen voi auttaa estämään vastaavanlaisia rikoksia tulevaisuudessa,
- E. korostaa, että Euroopan yhdentymisen perustuu valmiuteen hyväksyä 1900-luvun traaginen historia ja että sovinnonteko vaikean historian kanssa ei merkitse kollektiivista

syllisyydentuntoa vaan muodostaa vakaan perustan, jolle voidaan rakentaa Euroopan yhteinen tulevaisuus, joka perustuu yhteisiin arvoihin ja ajatukseen jaetusta ja keskinäisriippuvaisesta tulevaisuudesta,

1. antaa Ukrainan kansalle ja erityisesti yhä elossa oleville holodomorista hengissä selvinneille henkilöille ja uhrien perheille ja sukulaisille seuraavan ilmoituksen
  - a) tunnustaa holodomorin (Ukrainan vuosien 1932–1933 keinotekoisen nälänhädän) järkyttäväksi rikokseksi Ukrainan kansaa ja ihmisyyttä vastaan;
  - b) tuomitsee voimakkaasti nämä Ukrainan maaseutuväestöön kohdistuneet teot, joiden tunnusmerkkeihin kuuluivat joukkotuhoaminen sekä ihmisoikeuksien ja vapauksien loukkaaminen;
  - c) ilmaisee myötätuntonsa Ukrainan kansalle, johon tämä tragedia kohdistui, ja osoittaa kunnioituksensa vuosien 1932–1933 keinotekoisen nälänhädän seurauksena kuolleiden muistolle;
  - d) kehottaa Neuvostoliiton hajoamisen seurauksena syntyneitä valtioita avaamaan Ukrainan vuosien 1932–1933 holodomoria koskevat arkistonsa kattavaa valvontaa varten, jotta kaikki syyt ja seuraukset voidaan paljastaa ja tutkia kokonaan;
2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle, Ukrainan hallitukselle ja parlamentille, YK:n pääsihteerille, Etyjin pääsihteerille sekä Euroopan neuvoston pääsihteerille.